

יום זה לישראל

JOM ZE L'JISRAEL

Tento den nechť je pro Jisrael světlem a radostí,
šabatem odpočinutí.

Přikázal jsi, když jsem stál u hory Sínaj,
abych po všechna svá leta zachovával šabat a svátky,
prostřel před sebou dary k hostině
šabatu odpočinutí.

Jsi útěcha srdcí pro roztříštěný národ,
pro ztrápené duše nová síla,
pro trpící duši úleva od vzdechů,
šabat odpočinutí.

Posvětil jsi a požehnal jsi tento den mezi všemi dny,
poté co jsi v šesti dnech dokončil dílo stvoření světa.
V něm našli poražení klid a bezpečí
šabatu odpočinutí.

Zakázal jsi nám ve své strašlivosti konat práci.
Zasloužím si slávu království, jestliže budu zachovávat šabat
a v bázní daruji Hospodinu odpolední oběť
šabatu odpočinutí.

Zaspívám a libě zahraji dlouhou píseň
k oslavě Tvé nádhery a velikosti. Má duše po tobě touží.
Dodrž slib daný vyvolenému národu,
šabat odpočinutí.

Přijmi mou modlitbu jako upřímnou oběť
a můj den odpočinutí se zpěvem a radostí;
je mi drahý jako zřítelnice mého oka. Dopřej sluchu modlitbě
v šabat odpočinutí.

יום זה לישראל אורה ושמחה.
שבת מנוחה:

צוית פקודים במעמד הר סיני.
שבת ומועדים לשמור בכל שני.
לערוך לפני משאת וארוחה.
שבת מנוחה: יום זה

חמדת הלבבות לאמה שבורה.
לנפשות נכאבות נשמה יתרה.
לנפש מצרה תסיר אנהה.
שבת מנוחה: יום זה

קדשת ברכת אותו מכל ימים.
בששת כלית מלאכת עולמים.
בו מצאו עגומים השקת ובטחה.
שבת מנוחה: יום זה

לאסור מלאכה צויתנו נורא.
אזכה הוד מלוכה אם שבת אשמרה.
אקריב שי למורא מנחה מרקחה.
שבת מנוחה: יום זה

ושיר אערך לה בנגון ונעימה.
מול תפארת גדלה נפשי לה כמהה.
לסגלה תמימה קים הבטחה.
שבת מנוחה: יום זה

רצה תפלתי כמו קרבן נחשון.
ויום מנוחהתי ברנה ובששון.
חביב כבת אישון ברב הצלחה.
שבת מנוחה: יום זה